金利源

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山太宗上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時欵男女花鞋顧綉綢巾送禮糖菓紙料炮竹煙器及索唐番書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有頂靚大小皮夾袋各欵皮夾碼時欵上等西裝靴長短膠靴等

▲舖在片打街門牌七十七號
（喊線詩毛八九九）

雲高華金利源謹白

廣興祥

遷舖
廣告

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號壽丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定滿懷

▲電話（詩吆）二六六零

溫哥華埠廣興祥司理人關耀崇啓

通信處

香港順利匯兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

雲高華金利源
林德紹
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

域多利永利源
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

香港順利匯兌局司理人伍尚銀 李業旌 林茅林
域多利代理人永利源
雲高華代理人林德紹

特別廣告

▲▲▲（注意）同胞請看

我國僑胞西土西商匯銀回鄉皆欲即刻收妥快捷如拿大省中國人未設有匯兌局向由西人銀行轉匯但西人銀行所用收支時候於我兼人多有不便者竊思該匯款到港攜往銀行向收要候西人對合無碼蓋出如房紙單字號担保方能交銀此者須候半日始得銀圓未免費時阻碍弟有管此特創設粒理匯兌局專論遠近均可轉達依銀行規矩以寄銀紙付當僑胞及商戶寄匯款項到港隨時可以妥收或由電匯款項即收務免重人担保阻擱時候也如各內埠轉里寄匯款由信銷買折折紙付來注明此款寄匯各埠本號接辦金山貨物資本生裕乃係利便上商起見仰祈留意賜顧是幸。

◎本號常有大小金錢便換
◎粒匯款特候每日由上午拾点至下午五点
◎星日匯水特價

雲哥永安藥房

華埠

選各省各地道藥材
WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 1254
VANCOUVER, B. C.

精製中西送禮各色蘇糖

蘇糖美味適口甘香中西人十男女老幼皆喜食之消流極廣利源實大惟我華人每以業小而輕之素不講究利權外溢弟肆身西人蘇糖舖十有餘年精通西人製造之法思挽利權新組公司在永安藥房內仿照西法專製各色蘇糖發售樣樣俱全色色皆新送禮極合價甚相宜新張伊始志在揚名用此廣告請嘗試之如蒙各埠同胞留意光顧若蒙赤付來取貨亦照西字門牌或寫永安同昌記妥收無悞定必依命付上以應高發是荷　郵費貴客自理

舖在片打街三十二號　電話矢磨二四〇四

雲高華永安藥房　同昌記司理　葉君邦　楊金樹　仝啓

同昌記自製各色蘇糖

自製各項膏丹丸散

參茸補腎丸　打庄三元
刀傷跌打丸　每個五毛
神效白濁丸　每服壹元
經驗痔疔散　每樽一元
斷根癬藥散　每樽五毛
陳皮加應子　一六
陳皮丁香梅　每打毛
庄　五

裕昌隆

YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

本號設在云埠卡路街門牌五三九號專辦祖國米茶油糖菓食雜貨等物俱全各省地道藥材參茸玉桂如家光顧取價從廣以期久遠交易仰我僑胞留意光顧是盼

司理林立晃
林普盛啓

盛號（聯）

雲高華埠
LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺所以示公平也工作改良所以競趨向也本號持茲宗旨以新張焉特聘一等工師俱煉十成金葉巧造金銀首飾小俱全以俟諸君之所好如蒙光顧倒履歡迎

▲喊線（矢么）八九七八

▲舖在廣東街對面門牌十七號

何年承接電火水籠並有電火什物發售

利昌同利

▲域多利▲
廣告

Lee Hong Chong Co
Phone 3253　P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非和架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖（請線三貳五三）（信箱五壹七

民國五年十一月　日

利同昌司理馬道政　馬呈瑞披露

棧客利名

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所名曰名利客棧在雲哥蓮[illegible]東街一[illegible]三十九号房舍通明裝修華麗全座鋪[illegible]火爐煌等房均備傢私合用得宜床棹鏡櫈手巾面盆冷熱水喉煖汽喉男女廁所男女洗身房等俱仿洋式極合衛生　貴客光顧如額歡迎[illegible]

呼妥當諸君貴房祈請於日[illegible]按揭[illegible]月計任由其便若能相[illegible]

起見仰祈留意為盼

▲喊線詩麼一八九五

司事人江贊祐啓

保安堂

BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P.O. Box 594　Phone Sey. 4611
VANCOUVER, B. C.

五洲大藥房

敬者本堂設在溫哥華埠打街門牌十三号為[illegible]商正地道藥材及正宗[illegible]丹丸散[illegible]本堂主人[illegible]聘[illegible]內外科醫生寫用方醫男婦內外全科跌打刀傷駁骨[illegible]柳[illegible]時[illegible]痲[illegible]喉[illegible]鶴膝[illegible]腫[illegible]雞什症並細心研究[illegible]各種膏丹丸散以便[illegible]染[illegible]能視監者[illegible]用本堂[illegible]張伊誠誠恐為年未及週知特特話[illegible]以便有志者知[illegible]向洋[illegible]

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散列下

參茸海狗鞭補腎丸每兩壹元
[illegible]丸每瓶壹元
參茸[illegible]丸每瓶壹元
[illegible]丸每瓶壹元
[illegible]丸每瓶壹元